

ESPAÑOL

ENGLISH

TRUPER®

Instructivo de

Cargador / mantenedor de batería automático

CARBA-1



1 A

Corriente

Este instructivo
es para:

Código Modelo

101610 CARBA-1

! ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.





Especificaciones técnicas	3
Advertencias de Seguridad	4
Partes	5
Puesta en marcha	6
Solución de problemas	8
Notas	9
Póliza de Garantía	10

Contenido



ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Especificaciones técnicas

TRUPER

CARBA-1

Código	•	101610	
Descripción	•	Cargador / mantenedor de batería automático	
Tensión de salida	•	6 V c.c.	12 V c.c.
Potencia máxima de entrada	•	21 W (Máximo)	
Tensión de salida nominal	•	7.2 V c.c. ± 0.2 V	14.4 V c.c. ± 0.2 V
Corriente de salida nominal	•	1 A	Tensión de entrada • 127 V~
Frecuencia	•	60 Hz	Corriente de entrada • 250 mA
Temperatura de trabajo	•	0 °C – 40 °C	Temperatura de almacenaje • 0 °C – 60 °C
Medidas	•	6.88 cm x 3.44 cm x 10.26 cm	
Peso	•	0.184 kg	

Aplicaciones

Este cargador es utilizado en baterías plomo ácido de ciclo profundo (estándar) y en AGM de 6 V c.c. / 12 V c.c.

Carga y mantenimiento (hasta 12 Ah)



Mantenimiento (más de 60 Ah)



⚠️ ATENCIÓN • Lea todas las instrucciones antes de utilizar u operar el cargador.

- No desarme el cargador si no tiene capacitación.
- Es normal que el cargador esté ligeramente caliente cuando se utiliza, esta situación no afecta la vida útil del cargador.

⚠️ ADVERTENCIA • No utilice el cargador en ambientes de lluvia o humedad.

- No coloque el cargador al alcance los niños.

⚠️ ATENCIÓN • Revise el cable eléctrico antes de utilizarlo y confirme que no está dañado. No utilice el cargador si el cable está dañado.

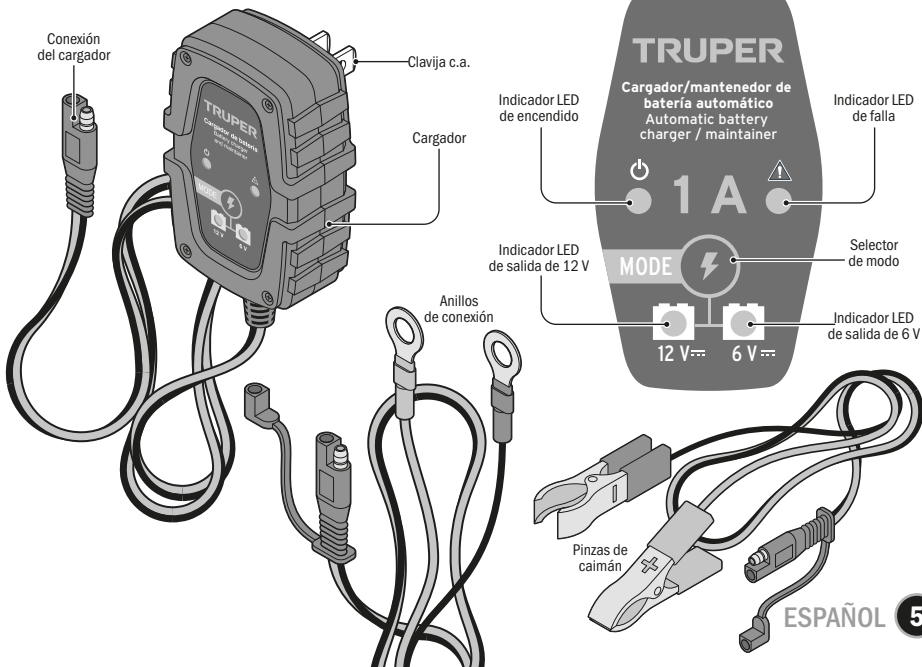
- Nunca intente recargar una batería dañada o congelada.
- Nunca ponga el cargador sobre la batería cuando se esté cargando.
- Conserve la batería con buena ventilación y no la cubra.

Advertencias de Seguridad

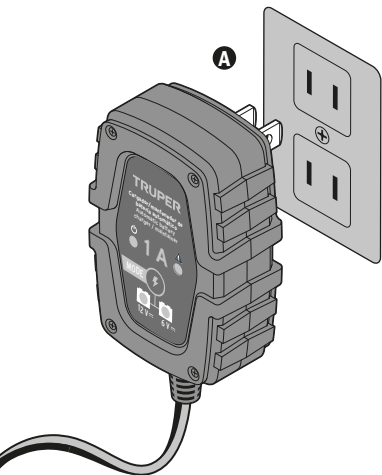
- Desconecte la batería cuando esté cargada totalmente.
- Mantenga el cargador alejado de fuentes de calor cuando cargue para evitar que la fuente de calor lo dañe y sea un problema de seguridad.
- La entrada de c.a. debe cumplir con las regulaciones nacionales para instalaciones eléctricas.

Peligros de gas explosivo

- ⚠️ PELIGRO** • Es peligroso trabajar cerca de una batería con ácido ya que el ácido de la batería produce gas explosivo durante su operación. Es importante seguir las instrucciones del manual del usuario antes de utilizarla.
- Para reducir el peligro de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las que están publicadas por el fabricante del equipo o equipos que vaya a utilizar cerca de la batería.

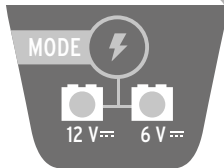


1. Conecte a la toma de corriente de c.a. (A)

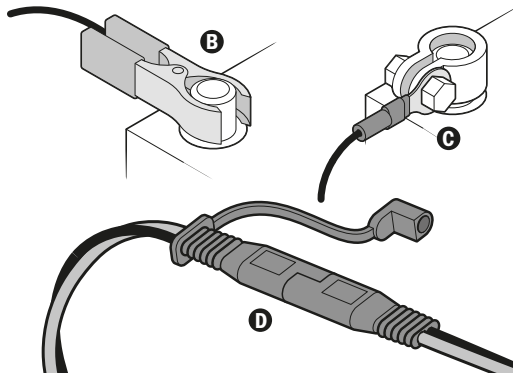


Puesta en marcha

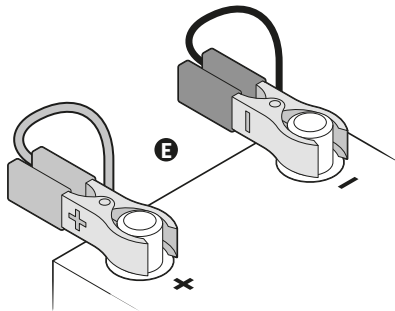
2. Elija el voltaje de carga correcto de acuerdo con el voltaje nominal de la batería (por ejemplo, para una batería de 6 V elija el voltaje de carga de 6 V).



3. Tiene dos opciones para sujetar las terminales de la batería: por medio de mordazas (B) o arandelas (C), dependiendo del tipo de batería. Conecte la más adecuada al cable del cargador (D).



4. Conecte la mordaza o arandela roja al positivo de la batería "+" y la mordaza o arandela negra al negativo de la batería "-" (E).



5. Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes de desconectar la batería, y luego retire las mordazas o arandelas de la batería.

Dispositivo de seguridad

1. El cargador entrará automáticamente en modo de reposo cuando termine la carga para evitar sobrecargas.
2. El cargador cuenta con protección contra cortocircuitos en la entrada de c.a.
3. Protección contra el exceso de temperatura: El cargador se apagará cuando el cargador se utiliza durante mucho tiempo a alta temperatura y/o cuando la temperatura interior del cargador supere la temperatura preestablecida. Cuando la temperatura se normalice, el cargador regresará automáticamente modo de carga normal.
4. El cargador cuenta con protección contra exceso de voltaje.
5. Protección contra incendios.
No hay salida en pinza cuando se desconecta con la batería para evitar chispas.
6. Activación por baja tensión. El cargador entrará en modo de carga automáticamente cuando el voltaje del final de la pinza sea superior a 2 V c.c., el cargador no realizará la carga si el voltaje es inferior a 2 V c.c.
7. **⚠ ADVERTENCIA** Utilice el voltaje de carga correcto de acuerdo con el voltaje nominal de la batería, o se dañará la batería.
8. **⚠ ADVERTENCIA** No cargue la batería cuando el motor está en marcha.

Problema

No reacciona cuando está encendida la corriente.

El indicador se enciende, pero no hay salida de corriente directa (C.D)

El indicador de potencia y el indicador de falla se encienden al mismo tiempo .

El indicador de voltaje no enciende cuando el cargador está funcionando.

El indicador de 6 V o de 12 V no enciende cuando el cargador está funcionando.

6 V / 12 V no encienden o no son sensibles.

Solución

1. Revise si el cargador de baterías está conectado en un enchufe en buen estado.
2. ¿El enchufe tiene salida de c.a.?

1. Revise que la pinza esté bien conectada.
2. Revise si la terminal está sulfatada.
3. Revise si el cable de la pinza está roto.

1. Revise que la pinza no esté conectada al revés.
2. El cargador estaba en protección de sobrecalentamiento.
3. Se eligió el voltaje de batería incorrecto.

1. Operación incorrecta cuando se utiliza el interruptor.
2. El interruptor está dañado.

Código**101610****Modelo****CARBA-1****Marca****TRUPER**

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

**WWW.TRUPER.COM**

12-2024

ENGLISH

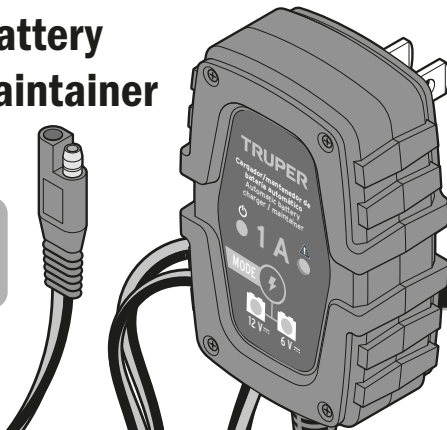
ESPAÑOL

TRUPER®

Manual

Automatic battery charger / maintainer

CARBA-1



1 A

Current

Applies for

Code	Model
------	-------

101610	CARBA-1
--------	---------

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.





Technical data	3
Safety warnings	4
Parts	5
Start Up	6
Troubleshooting	8
Notes	9
Warranty Policy	10

Contents



CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

CARBA-1

Code	•	101610
Description	•	Automatic battery charger / maintainer
Output voltage	•	6 V c.c. 12 V c.c.
Maximum input power	•	21 W (Maximum)
Rated output voltage	•	7.2 V c.c. $\pm$ 0.2 V 14.4 V c.c. $\pm$ 0.2 V
Rated output current	•	1 A
Frequency	•	60 Hz
Work temperature	•	32 °F - 104 °F
Storage temperature	•	32 °F - 140 °F
Size	•	2.7" x 1.35" x 4"
Weight	•	0.405 lb

Uses

This charger is designed for use with deep cycle lead-acid (standard) batteries and 6V DC / 12 V DC AGM batteries.

Charge and maintenance (up to 12 Ah)



Maintenance only (more than 60 Ah)



⚠ CAUTION • Read all instructions before using or operating the charger.

- Do not disassemble the charger without training.
- It is normal for the charger to be slightly warm when in use, this situation does not affect the life of the charger.

⚠ WARNING • Do not use the charger in rainy or humid environments.

- Do not place the charger within reach of children.

⚠ CAUTION • Check the power cord before use and confirm that it is not damaged. Do not use the charger if the cable is damaged.

- Never attempt to recharge a damaged or frozen battery.
- Never place the charger on top of the battery when it is charging.
- Keep the battery well ventilated and do not cover it.
- Disconnect the battery when it is fully charged.

Safety warnings

- Keep the charger away from heat sources when charging to prevent the heat source from damaging the charger and becoming a safety issue.
- The AC input must comply with national regulations for electrical installations.

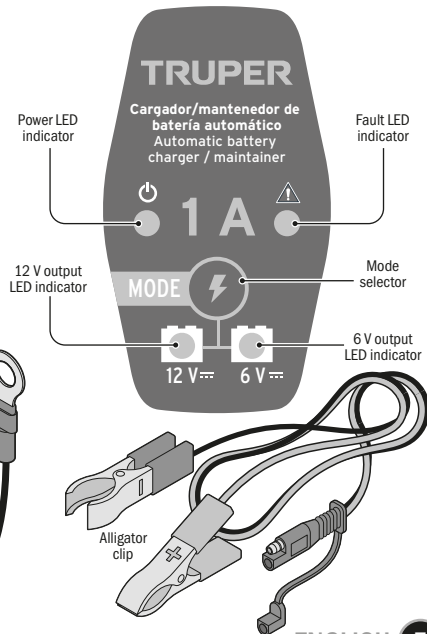
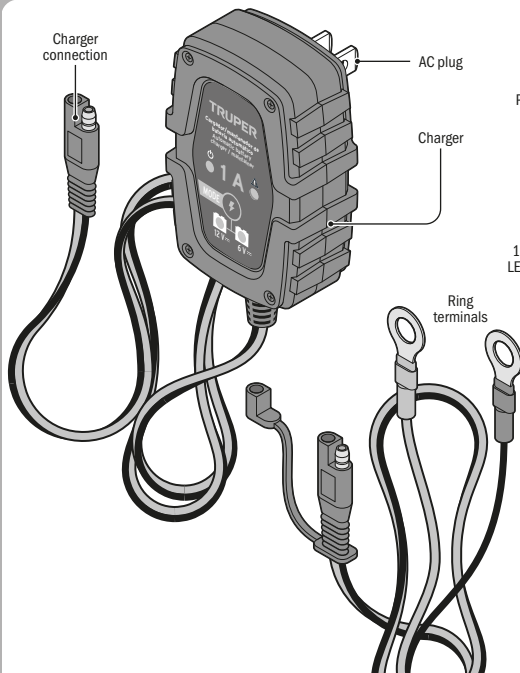
Explosive gas hazards

⚠ DANGER • It is dangerous to work near a battery with acid as the battery acid produces explosive gas during operation. It is important to follow the instructions in the user's manual before use.

- To reduce the danger of battery explosion, follow these instructions and those published by the manufacturer of the equipment to be used near the battery.

Parts

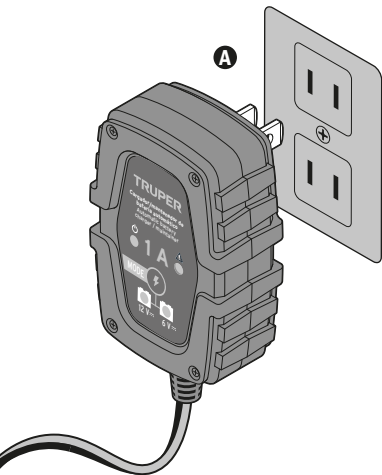
TRUPER



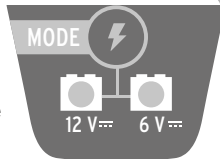
ENGLISH

5

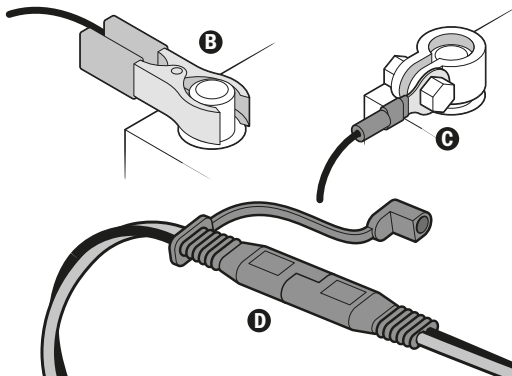
1. Connect to the AC outlet (A)



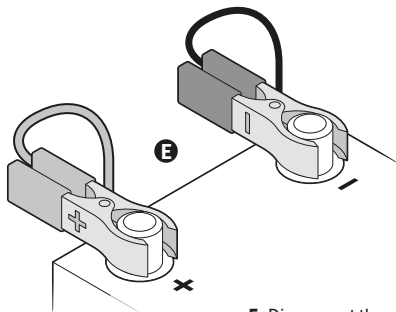
2. Select the correct charging voltage according to the nominal voltage of the battery (e.g., for a 6 V battery select the 6 V charging voltage).



3. You have two options for fastening the battery terminals: by means of clamps (B) or washers (C), depending on the type of battery. Connect the most suitable one to the charger cable (D).



4. Connect the red clamp or washer to the positive battery "+" and the black clamp or washer to the negative of the battery "-" (E).



5. Disconnect the mains plug before disconnecting the battery, and then remove the battery clamps or washers.

Safety device

1. The charger will automatically go into sleep mode when charging is finished to prevent overcharging.
2. The charger is protected against short-circuit on the AC input.
3. Over-temperature protection: The charger will shut down when the charger is used for a long time at high temperature and/or when the inside temperature of the charger exceeds the preset temperature. When the temperature becomes normal, the charger will automatically return to normal charging mode.
4. The charger has over-voltage protection.
5. Fire protection.
No clamp output when disconnected with battery to avoid sparks.
6. Low voltage activation.
The charger will enter charging mode automatically when the voltage at the end of the clamp is higher than 2 V d.c., the charger will not charge if the voltage is lower than 2 V d.c.
7. **⚠ WARNING** Use the correct charging voltage according to the rated voltage of the battery, or the battery will be damaged.
8. **⚠ WARNING** Do not charge the battery when the engine is running.

Problem

Solution

Does not react when power is on.

1. Check if the battery charger is plugged into a good socket.
2. Does the plug have an AC outlet?

The indicator lights up, but there is no DC output.

1. Check that the clamp is properly connected.
2. Check if the terminal is sulfated.
3. Check if the clamp cable is broken.

The power indicator and fault indicator light up at the same time.

1. Check that the clamp is not connected backwards.
2. The charger was in overheat protection.
3. Incorrect battery voltage was selected.

Voltage indicator does not light up when the charger is running.

The 6 V or 12 V indicator does not light up when the charger is running.

6 V / 12 V do not light or are not sensitive.

1. Incorrect operation when the switch is used.
2. Switch is damaged.

Code**101610****Model****CARBA-1****Brand****TRUPER**

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:



WWW.TRUPER.COM

12-2024